MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI - Direzione Generale Spettacolo

GAI Associazione per il Circuito dei Giovani Artisti Italiani GA/ER Associazione Giovani Artisti dell'Emilia-Romagna

## MOVIN'UP

SOSTEGNO ALLA MOBILITÀ INTERNAZIONALE DEI GIOVANI ARTISTI ITALIANI AREA SPETTACOLO – PERFORMING ARTS MUSICA/TEATRO/DANZA/CIRCO CONTEMPORANEO

20ª edizione - SESSIONE UNICA 2018/2019



## **SELEZIONATI**

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
Aldrovandi Emanuele	REGGIO EMILIA	Teatro	USA	The Tank Theater / New York	27/05/2019 - 08/06/2019	Il testo teatrale "Farfalle" (tradotto in inglese con il titolo "Butterflies") verrà messo in scena per due settimane a New York, al The Tank Theater, un teatro off-Broadway che si dedica alla proposta di nuovi artisti americani e internazionali. La produzione e il regista (Jay Stern) hanno invitato l'autore a lavorare all'allestimento e all'adattamento del testo al teatro americano, una opportunità per lavorare con attori e registi americani e per rendere il testo conforme a quel contesto.	FOCUS EMILIA ROMAGNA 2.000

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
Altobello Anna	VICENZA	Multidisciplinare (danza - performance)	Israele	Choreographers / Tel Aviv	08/12/2018 - 30/06/2019	PARTERRE è spazio di ricerca mobile - dedicato a pratiche corporee e performative - che approfondisce la connessione tra movimento, voce e territorio geografico. Israele è luogo di specifici training in relazione alla voce. Grazie all'incontro con i coreografi Andrea C. Martini, Iris Erez, le pratiche Gaga e ILAN LEV, si sviluppa un concreto percorso d'esplorazione sul senso e il piacere del movimento e su come la voce nutra un autentico abitare il corpo, soprattutto collettivamente. Quanto raccolto si tradurrà successivamente in performance site specific presso il centro culturale La Resistenza (Ferrara).	FOCUS INTERNAZIONALE 1.500
Badiluzzi Martina	UDINE	Teatro	Austria	WIENER WORSTAETTEN / Vienna	10/06/2019 - 16/06/2019	La regista e autrice del progetto Fabulamundi Playwright Europa ha ricevuto l'invito del Wiener Worstaetten - Vienna - a partecipare a una residenza artistica dedicata allo sviluppo drammaturgico e al riadattamento del testo teatrale "The Anastasia Trials" dell'autrice americana Carolyn Gage, in collaborazione con Margherita Mauro e con il tutoraggio di Bernhard Studlar, drammaturgo e direttore artistico del teatro. La residenza sarà il primo step del progetto di regia che verrà presentato alla open call per giovani registi under30 della Biennale College Teatro Venezia '19.	1.100
Cartoni Mancinelli Viola	PERUGIA	Musica	Brasile	Núcleos Estaduais de Orquestras Juvenis e Infantis da Bahia (NEOJIBA) / Salvador, Bahia	18/03/2019 - 16/05/2019	Residenza artistico-pedagogica presso Neojiba, un programma di sviluppo umano e integrazione sociale, ispirato a El Sistema venezuelano, che agisce in aree urbane fortemente critiche, come le favelas, attraverso la pratica musicale collettiva. Collaborazione nel progetto formativo di crescita artistica e personale dei ragazzi del luogo con l'utilizzo della musica come strumento di unione e riscatto sociale.	1.000

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
TRIO MYTHOS   Cavaliere Giuliano, Rina You, Marios Panteliadis	ROMA	Musica	Corea del Sud	Ilshin Foundation / Seoul	22/10/2018 - 26/10/2018	Tournée concertistica internazionale in Corea e nell'ambito del Fall Culture Festival 2018 di Daejeon, questa esperienza ha inoltre permesso di consolidare i rapporti con alcune Istituzioni europee che hanno invitato il Trio a riproporre il programma a Budapest, Vienna, Oslo e a Trapani. I musicisti hanno coinvolto enti locali di formazione musicale e collaborato con l'Istituto Italiano di Cultura di Seoul, presentando il loro programma durante una lezione-concerto ai giovani liceali della Daejeon Arts High School e realizzando un concerto presso la Ilshin Foundation con l'intento di coniugare musica e pittura.	FOCUS INTERNAZIONALE 1.500
ALT   Colangelo Andrea, Sacha Piersanti, Marialucia Bianchi, Francesca Ferrari, Ludovica Bove, Emanuele Marchetti	FROSINONE	Multidisciplinare (musica - teatro - danza)	Francia	ARTA Association de Recherche des Traditions de I'Acteur Cartoucherie de Vincennes / Parigi	31/05/2019 - 23/06/2019	Nel corso di pochi anni, muovendo i primi passi dalla testimonianza poetica di Giorgio Caproni con la volontà di metterne in scena in maniera inedita l'opera, L'ora dell'Alt ha coinvolto diverse persone, fino a diventare una sorta di collettivo ideale. Fin qui totalmente autofinanziandosi, senza una sede fisica, questi giovani artisti hanno maturato una serie di idee che necessitano ora di uno spazio adeguato per esser trasformate in cosa. L'ora dell'Alt si propone adesso di concretizzarsi tramite un'esperienza di residenza presso l'ARTA di Parigi.	3.000
DeVal (Dellavalle) Giulia	TORINO	Musica	Grecia	Temps Zero / Lione	06/06/2019 - 13/06/2019	Image and Sound Workshop è un progetto organizzato da Temps Zero e supportato da Institut Français, Goethe Institut e dall'Ambassade de France en Grèce. Un workshop rivolto a sound artists e artisti visivi che si svolgerà ad Atene, con una performance collettiva che unirà proiezioni e concerti all'Anfiteatro Theo Angelopoulos. Tema: Emotional geography	852

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
WUNTERTRUPPE   Fella Natalie Norma, Giulia Tollis	MILANO	Teatro	Canada	Petit Théatre du Vieux Noranda / Rouyn-Noranda (Québec)	23/05/2019 - 20/06/2019	Piazza della Solitudine prevede diverse tappe di lavoro tra Italia e Canada. Le azioni previste nella prima trasferta all'estero sono: 1) incontri con alcune organizzazioni culturali del teatro di Montréal (Samsara Théatre, ZH Festival, altri in definizione) per avviare collaborazioni per la stagione 2019/'20; 2) residenza artistica a Rouyn-Noranda c/o Petit Théatre du Vieux Noranda per lavorare con nuove tecnologie applicate al teatro. Le artiste lavoreranno con Marie Hélène Massy Emond e il team del teatro per approfondire i temi della ricerca.	3.000
Fina Damiano	VICENZA	Danza	Grecia	Thessaloniki Queer Arts Festival / Salonicco	13/06/2019 - 17/06/2019	Invito a partecipare all'edizione 2019 del Thessaloniki Queer Arts Festival. Il progetto comprende: • Performance di danza "Poison Moon" • Workshop di Pedagogia Queer (un metodo unico creato dall'artista) • Presentazione di un seminario sul libro pubblicato dall'artista "La danza di Eros e Thanatos per una Pedagogia Queer" e della traduzione in inglese del libro.	800
COMETA CIRCUS   Franco Claudia	PADOVA	Circo contemporaneo	Messico	Mermejita Circus / Oaxaca Mazunte	04/03/2019 - 20/05/2020	Il progetto consiste in una seconda fase di creazione dello spettacolo di circo contemporaneo della compagnia "Cometa Circus" e nella tournée in America Latina presso il "Festival di circo di Oaxaca e Mazunte" (Messico, dal 6 al 17 marzo) e il centro culturale "Espace Libertè" (Perú, 4 e 5 maggio). L'obiettivo durante il viaggio sarà anche quello di entrare in contatto con altri centri culturali e realtà artistiche a cui proporre lo spettacolo la cui creazione è stata finora autoprodotta e autofinanziata.	2.500

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
Giacobazzi Rita	MILANO	Teatro	Svizzera	Théâtre des Marionnettes de Genève / Genève	29/04/2019 - 05/06/2019	Periodo di formazione del Theatre des Marionnettes de Geneve finalizzato alla creazione di un breve spettacolo di teatro di figura (di 10 minuti circa) con la presenza di tre registi e una scenografa che seguiranno gli artisti nella realizzazione del proprio progetto. L'artista è stata selezionata con il progetto di un varietà di teatro di figura per marionette, burattini, pupazzi, ombre sulla musica del "Carnevale degli Animali" di Camille Saint-Saens.	1.550
Insana Salvatore	REGGIO CALABRIA	Multidisciplinare (teatro - danza - performance)	Svizzera	Dansomètre / Vevey	17/06/2019 - 23/06/2019	APORIA_storie (di) esitanti è uno studio sull'esitazione, compiuto in forma labirintica tra arti visive e arti performative, sugli istanti di interruzione e di intervallo che si frappongono tra una decisione e la sua negazione. Attraverso un'indagine su alcune figure di riferimento per un discorso sull'esitazione, da Amleto al Mosè di Michelangelo, dal Parsifal e alla dea Ecate, signora degli incroci, il lavoro verterà sul corpo dei perfomer, traducendo in linguaggio scenico ciò che si frappone o oppone all'arroganza del sapere sempre cosa dire/cosa fare/dove andare.	1.500
Maistrello Rachele	BOLOGNA	Multidisciplinare (performance - teatro - danza)	Cina	INSIDE OUT MUSEUM / Beijing	10/06/2019 - 10/08/2019	Ospite presso la residenza di INSIDE OUT Museum di Pechino l'artista avrà l'opportunità di realizzare una performance con alcuni acrobati del gruppo di arte acrobatica cinese del Chaoyang Theatre. Insieme a loro verrà creatà una coreografia per mettere in scena un finto advertising di una corporation Green cinese del futuro. La performance sarà attuata presso il Social Sensitivity Deapartment R&D che è il primo progetto di coinvolgimento diretto di operai specializzati in progetti teatrali, artistici e performativi da oltre 7 anni.	FOCUS INTERNAZIONALE 4.760

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
Marzocchi Filippo	FORLI'-CESENA	Multidisciplinare (performance)	Spagna	CCA Andratx / Isole Baleari	06/05/2019 - 17/05/2019	Crouch, bind, hello è una performance che nasce dall'intento di ricontestualizzare il gioco del rugby all'interno di uno spazio museale. Attraverso l'utilizzo degli schemi di gioco e dei movimenti dei giocatori impiegati come performer, l'artista opera uno studio sulla spazializzazione del suono e sull'effetto Doppler. La performance si realizza grazie alla partecipazione di diversi partner.	FOCUS EMILIA ROMAGNA 2.250
<b>C&amp;C COMPANY  </b> Massari Carlo, Emanuele Rosa	BOLOGNA	Multidisciplinare (teatro - danza)	Spagna	bai-bai / Bilbao	30/05/2019 - 02/06/2019	Partecipazione ad ACT Festival 2019 (Bilbao) con la nuova produzione della Compagnia BEAST WITHOUT BEAUTY. L'artista si ispira al teatro dell'assurdo di Samuel Beckett e al suo monumento drammatico sull'immobilità "Giorni felici" per raccontare la trappola della condizione esistenziale. Lo spettacolo fa un tuffo nel non-sense dei corpi e delle azioni, un nonsense costruito su una solida struttura drammaturgica che interseca con parola, canto e tutte le possibili sfaccettature del movimento.	FOCUS EMILIA ROMAGNA 800
Mazzoli Corinne	VENEZIA	Multidisciplinare (performance)	Messico	the Lab Program / Mexico City	31/01/2019 - 11/03/2019	Il progetto Building Mass, Mass and more Mass analizza l'impersonificazione della femminilità attraverso due pratiche performative ben distinte il Bodybuilding e il Cross-dressing, con l'intento di unificarle in visione della creazione di una routine di posing per bodybuilder donne. Il progetto parte da un quesito e inizia un percorso di ricerca sulla performatività del femminile che culminerà in uno spettacolo di cabaret che mostrerà una routine di posing composta da quello tipico del bodybuilding e da quello delle Drag Queens. Il progetto è diviso in due parti distinte, la prima di ricerca sul campo a Città del Messico e la seconda fase pratica in Italia.	1.585

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
TEATRO DELLA MEMORIA - SOFIA MONSALVE   Monsalve Fiori Ana Sofia, Irene Raccanelli	ROMA	Teatro	Spagna	Kabía Teatro / Bilbao	29/05/2019 - 23/06/2019	Dopo una lunga collaborazione con alcune realtà teatrali colombiane in America Latina (con teatri in Argentina, Brasile e Messico) e come nuova direttora del "Teatro della Memoria" Sofia Monsalve torna in Europa portando la sua ultima creazione originale "Candy Land, terra dei lupi". Invitata in 5 città spagnole presenterà il suo lavoro come attrice e maestra di teatro, affiancata in questa occasione da Irene Raccanelli, artista con esperienza in produzione teatrale e circense	2.500
Morello Leo	GRAZ	Musica	Spagna	Mixtur Festival - "Vang. Músicas en Vanguardia" - Ensems Festival / Barcellona, Madrid, Valencia	29/11/2018 - 07/05/2019	Container è una piattaforma internazionale dedicata alla creazione di progetti artistici nel panorama della musica contemporanea europea. Dopo aver collaborato con il compositore belga Stefan Prins alla "Hochschule für Musik" di Basilea, Svizzera, gli artisti porteranno una delle sue opere più emblematiche in tour nei più importanti festival di musica contemporanea della Spagna. Generation Kill è un lavoro per 4 musicisti, 4 controller, 4 proiezioni video e live-electronics che riflette sulla pervasiva digitalizzazione della società di oggi.	1.741
Nardin Giorgia Anastasia - Francesca De Isabella	VENEZIA	Multidisciplinare (danza - performance)	USA	Department of Romance Languages and Literatures   Chiasmi / Cambridge	07/04/2019 - 01/09/2019	Con <i>Tatik</i> l'artista guarda al proprio corpo queer e diasporico, e sui modi in cui lo sguardo occidentale ha contribuito a modellarlo, colonizzarlo e confonderlo. Grazie alle attività di ricerca, workshop e residenza si approfondiranno e consolideranno i temi e la struttura del lavoro, che assumerà una forma performativo-installativa, dove video e pratiche somatiche si incontreranno. Il progetto vede la triangolazione di tre importanti istituzioni: Università di Harvard, Court 13 Art di New Orleans e il ICA di Yerevan.	3.000

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
Perletta Fabio	TERAMO	Musica	Giappone	mAtter / Tokyo	23/04/2019 - 23/05/2019	Yukitomo Hamasaki, curatore di mAtter, ha invitato l'artista per una residenza in cui proseguire l'esplorazione di luoghi e la raccolta di suoni per il proprio progetto di field recording e archivio sonoro in costruzione da alcuni anni e come tappa successiva di quanto realizzato a Los Angeles. mAtter ha inoltre organizzato un tour di sei concerti dove l'artista presenterà il proprio lavoro "Fukinsei (variation)" a Fukuoka, Osaka, Kagoshima, Tokyo, al Museo di Arte Moderna a Wakayama e infine al Soup (Tokyo) dove ci sarà un evento dedicato alla sua etichetta 901 Editions.	FOCUS INTERNAZIONALE 2.200
Pisano Pier Lorenzo	VENEZIA	Teatro	UK	Royal Court Theatre Royal Court Theatre / Londra	30/06/2019 - 20/07/2019	Il Royal Court Theatre, il più importante teatro di drammaturgia europeo, ha selezionato Pier Lorenzo Pisano per una residenza durante la quale sarà sviluppato, e tradotto in inglese, un suo testo inedito che entrerà a far parte del repertorio del teatro. Durante la residenza l'autore entrerà in contatto con i registi e i drammaturghi gravitanti attorno al Royal Court; tra i maggiori esponenti del teatro mondiale.	3.000
Sedita Andrea	BRESCIA	Musica	Portogallo	Associazione "Tocá Rufar" - Centro de Experimentação Artística "Vale da Amoreira" / Seixal e Moita	19/06/2019 - 30/07/2019	Il progetto "Renovação urbana através da intervenção musical com a Orquestra Tocá Rufar", inedito, prevede la collaborazione con l'orchestra di percussioni portoghesi Tocá Rufar, membro Unesco e diretta dal musicista di fama internazionale Rui Junior. Attraverso ricerche musicali con gli studenti, foto e videoreportage, il progetto si pone degli obiettivi di riqualificazione urbana e sociale, svolgendosi all'interno del Centro de Experimentação Artística "Vale da Amoreira", Lisbona, una realtà innovativa nata per contrastare fattori di rischio legati alla periferia quali povertà e arretratezza.	960

CANDIDATI AMMESSI E FINANZIATI	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	Breve descrizione del progetto (estratto della documentazione a cura dei candidati)	IMPORTO ASSEGNATO IN EURO
TOMMASO SERRATORE   Serratore Tommaso, Elisabetta Bonfà, Miriam Cinieri	TORINO	Danza	Spagna	GRANER / Barcellona	15/11/2018 - 25/11/2018	Viaggio e libertà sono i due temi su cui si è fondato l'approccio creativo suggestionati da alcuni pensieri tratti dal diario di Christopher McCandless e dalle immagini del film Into the Wild, regia di Sean Penn. Il progetto ha voluto indagare le possibilità di intervento della disciplina coreutica in un contesto particolarmente eccezionale e complesso come quello carcerario. Obiettivo creare uno spettacolo multidisciplinare, andando a contaminare le esperienze pregresse e intersecandole con molteplici risorse artistiche (luce, musica, video).	200
Zaniboni Giulia	REGGIO EMILIA	Musica	Germania	International Music Institute / Darmstadt	14/07/2018 - 29/07/2018	Partecipazione a 3 progetti all'interno dei Corsi estivi di Darmstadt: 1. "Voice Electrification" in collaborazione con un compositore per la realizzazione di un brano scritto appositamente per la propria voce ed elettronica eseguito in uno dei concerti ufficiali; 2. "Collective Composing" realizzazione di una performance pubblica, esito di un'indagine sui processi di composizione collettiva; 3. "Voice" corso di canto tenuto da Donatienne Michel-Dansac con lo studio di brani per voce sola e da camera.	1.100

## **TOTALE SELEZIONATI SESSIONE UNICA 2018/2019 - N. 24**

## **ULTERIORI RICONOSCIMENTI DI MERITO**

MENZIONE SPECIALE	PROVENIENZA (attuale provincia di residenza)	DISCIPLINE COINVOLTE	DESTINAZIONE	REALTA' ESTERA INVITANTE	PERIODO DI SVILUPPO DEL PROGETTO	BREVE DESCRIZIONE DEL PROGETTO (estratto della documentazione a cura dei candidati)
AZIONE IMPROVVISA   Dinapoli Pietro Paolo, Margherita Berlanda, Andrea Antonel, Daniela Fantechi	POTENZA	Musica	Polonia	Fundacja Pole do Popisu / Radom	19/05/2019 - 15/11/2019	Il progetto <i>Simultaneous Music Actions</i> si propone come una prima esperienza concertistica fuori dai confini nazionali, in Polonia e in Portogallo, paese di origine di Anna Sowa e Hugo Vasco Reis, compositori che hanno collaborato in passato con Azione_Improvvisa. I concerti sono previsti in due momenti distinti: i primi due in Polonia, nel maggio 2019, mentre l'ultimo in Portogallo, nel novembre 2019.  L'obiettivo del progetto è rafforzare un approccio multiforme all'arte
Scudeller Giulia	TREVISO	Musica	Svizzera	Conservatorio della Svizzera Italiana / Lugano	10/09/2018 - 31/07/2020	Master di specializzazione musicale in solismo. Il Master of Arts in Music Performance è un corso di laurea il cui obiettivo e quello di contribuire alla formazione di musicisti capaci di muoversi e di imporsi nel mercato musicale ad alto livello. Il programma prevede lezioni di strumento, musica da camera e formazione orchestrale con grandi personalità del panorama musicale internazionale e un'intensa esperienza concertistica e cameristica.